



**ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

Φακ.: 4.2.17  
Τηλ.: 22601662  
Φαξ: 22605009

**ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ**  
**1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

26 Απριλίου 2010

**Εγκύκλιος ΕΕ -"Τ"(218)**

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Αντικατάσταση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής**

— Σας αποστέλλεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 305/2010 της Επιτροπής που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 94 ημερομηνίας 15 Απριλίου 2010, ο οποίος αντικαθιστά τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, ο οποίος σας αποστάληκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«Τ»(27). Ο κανονισμός ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσης του και εφαρμόζεται από την 1<sup>η</sup> Μαΐου 2010.

Τα προϊόντα για τα οποία έχει εκδοθεί άδεια εισαγωγής με απαλλαγή ή μείωση δασμού, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, δεν υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό, με την προϋπόθεση ότι υπάγονται σε έναν από τους κωδικούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 3.

Επίσης, τα προϊόντα, για τα οποία μπορεί να αποδειχθεί ότι, κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, βρίσκονται ήδη καθ' οδόν προς την Ευρωπαϊκή Ένωση ή σε προσωρινή εναπόθεση ή σε ελεύθερη ζώνη ή σε ελεύθερη αποθήκη ή υπό καθεστώς αναστολής κατά την έννοια του άρθρου 84 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα και των οποίων ο προορισμός δεν μπορεί να αλλάξει, δεν υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό με την προϋπόθεση ότι υπάγονται σε έναν από τους κωδικούς που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 3.

(P. Παπαντωνίου)  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy) και [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy)

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)



- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [everafos@cytanet.com.cy](mailto:everafos@cytanet.com.cy)
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides.oeb@cytanet.com.cy](mailto:cchristofides.oeb@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cra@cra.gov.cy](mailto:cra@cra.gov.cy)
- : κα Μαρία Τσολάκη: [mtheophilou@customs.mof.gov.cy](mailto:mtheophilou@customs.mof.gov.cy) για ενημέρωση της ιστοσελίδας

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 305/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Απριλίου 2010

για την αντικατάσταση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

πεύουν, για ένα έτος, εμπορική αξία που δεν υπερβαίνει τα 95,83 εκατ. USD.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 673/2005 του Συμβουλίου, της 25ης Απριλίου 2005, για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Επειδή οι Ηνωμένες Πολιτείες παρέλειψαν να εναρμονίσουν τον νόμο για την αντιστάθμιση για συνέχιση του ντάμπινγκ και διατήρηση της επιδότησης (CDSOA) με τις υποχρεώσεις τους στο πλαίσιο των συμφωνιών του ΠΟΕ, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 673/2005 επέβαλε πρόσθετο τελωνειακό δασμό 15 % κατ' αξία στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής από την 1η Μαΐου 2005. Σύμφωνα με την άδεια του ΠΟΕ να ανασταλεί η εφαρμογή των παραχωρήσεων προς τις Ηνωμένες Πολιτείες, η Επιτροπή θα αναπροσαρμόζει ετησίως το επίπεδο της αναστολής στο επίπεδο της ολικής ή μερικής αναίρεσης των οφελών η οποία προκύπτει για την Ευρωπαϊκή Ένωση από τον νόμο CDSOA τη δεδομένη στιγμή.

(2) Οι πληρωμές που προβλέπει ο νόμος CDSOA για το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία αφορούν την κατανομή των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που εισπράχθηκαν κατά το φορολογικό έτος 2009 (1 Οκτωβρίου 2008–30 Σεπτεμβρίου 2009). Βάσει των στοιχείων που δημοσίευσε η Υπηρεσία Τελωνείων και Προστασίας των Συνόρων των Ηνωμένων Πολιτειών, το επίπεδο της ολικής ή μερικής αναίρεσης των οφελών την οποία υπέστη η Ευρωπαϊκή Ένωση υπολογίζεται σε 95,83 εκατ. δολάρια ΗΠΑ (USD).

(3) Δεδομένου ότι αυξήθηκε το επίπεδο της ολικής ή μερικής αναίρεσης των οφελών και, συνεπώς, της αναστολής, τα πρώτα 19 προϊόντα του καταλόγου του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο του παραρτήματος I του κανονισμού του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005.

(4) Οι συνέπειες της επιβολής πρόσθετου εισαγωγικού δασμού ύψους 15 % κατ' αξία στις εισαγωγές των προϊόντων του παραρτήματος I καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών αντιπροσω-

(5) Το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 περιλαμβάνουν ειδικές απαλλαγές από τον πρόσθετο εισαγωγικό δασμό. Επειδή η δυνατότητα εφαρμογής αυτών των απαλλαγών εξαρτάται από το αν πληρούνται ορισμένοι όροι πριν από την έναρξη ισχύος ή κατά την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005, οι εν λόγω απαλλαγές δεν μπορούν να εφαρμοστούν στην πράξη για τις εισαγωγές των 19 προϊόντων που προστίθενται με τον παρόντα κανονισμό στον κατάλογο του παραρτήματος I. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις έτσι ώστε οι εν λόγω απαλλαγές να μπορέσουν να ισχύσουν για τις εισαγωγές αυτών των προϊόντων.

(6) Για να αποφευχθεί η καταστρατήγηση του πρόσθετου δασμού, ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής του.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για τα εμπορικά αντιποινά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 3

1. Τα προϊόντα για τα οποία έχει εκδοθεί άδεια εισαγωγής με απαλλαγή ή μείωση δασμού, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, δεν υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό, με την προϋπόθεση ότι υπάγονται σε έναν από τους ακόλουθους κωδικούς ΣΟ<sup>(2)</sup>: 9406 00 38, 6101 30 10, 6102 30 10, 6201 12 10, 6201 13 10, 6102 30 90, 6201 92 00, 6101 30 90, 6202 93 00, 6202 11 00, 6201 13 90, 6201 93 00, 6201 12 90, 6204 42 00, 6104 43 00, 6204 49 10, 6204 44 00, 6204 43 00, 6203 42 31.

<sup>(2)</sup> Η περιγραφή των προϊόντων που ταξινομούνται σ' αυτούς τους κωδικούς παρατίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005 (ΕΕ L 82 της 31.3.2005, σ. 1).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 110 της 30.4.2005, σ. 1.

2. Τα προϊόντα, για τα οποία μπορεί να αποδειχθεί ότι βρίσκονται ήδη καθ' οδόν προς την Ευρωπαϊκή Ένωση ή σε προσωρινή εναπόθεση ή σε ελεύθερη ζώνη ή σε ελεύθερη αποθήκη ή υπό καθεστώς αναστολής κατά την έννοια του άρθρου 84 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα <sup>(1)</sup> κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και των οποίων ο προορισμός δεν μπορεί να αλλάξει, δεν υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό με την προϋπόθεση ότι υπάγονται σε έναν από τους ακόλουθους κωδικούς ΣΟ <sup>(2)</sup>: 9406 00 38, 6101 30 10, 6102 30 10, 6201 12 10,

6201 13 10, 6102 30 90, 6201 92 00, 6101 30 90,  
6202 93 00, 6202 11 00, 6201 13 90, 6201 93 00,  
6201 12 90, 6204 42 00, 6104 43 00; 6204 49 10,  
6204 44 00, 6204 43 00, 6203 42 31.

#### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Η περιγραφή των προϊόντων που ταξινομούνται σ' αυτούς τους κωδικούς παρατίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005 (ΕΕ L 82 της 31.3.2005, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τα προϊόντα στα οποία επιβάλλονται πρόσθετοι δασμοί προσδιορίζονται με τους αντίστοιχους οκταψήφιους κωδικούς ΣΟ. Η περιγραφή των προϊόντων που ταξινομούνται σ' αυτούς τους κωδικούς παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005 <sup>(2)</sup>.

4820 10 50  
6204 63 11  
6204 69 18  
6204 63 90  
6104 63 00  
6203 43 11  
6103 43 00  
6204 63 18  
6203 43 19  
6204 69 90  
6203 43 90  
0710 40 00  
9003 19 30  
8705 10 00  
9406 00 38  
6101 30 10  
6102 30 10  
6201 12 10  
6201 13 10  
6102 30 90  
6201 92 00  
6101 30 90  
6202 93 00  
6202 11 00  
6201 13 90  
6201 93 00  
6201 12 90  
6204 42 00  
6104 43 00  
6204 49 10  
6204 44 00  
6204 43 00  
6203 42 31.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 82 της 31.3.2005, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Τα προϊόντα του παρόντος παραρτήματος προσδιορίζονται με τους οκταψήφιους κωδικούς ΣΟ. Η περιγραφή των εμπορευμάτων αυτών των κωδικών παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005.

6204 62 31.

---